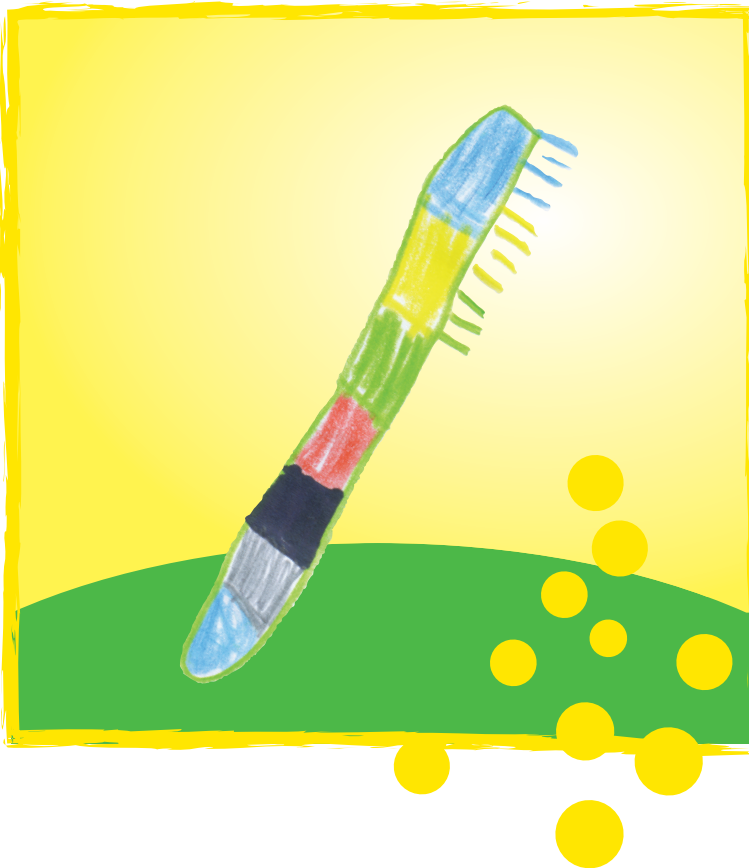




BLZK

Bayerische
LandesZahnärzte
Kammer

Çocuk Diş Karnesi



Sevgili anne ve babalar,

Bu çocuk diş karnesi çocuğunuzun diş kontrolleri ile ilgili önemli terminleri içerir. Koruyucu önlemler ile ilgili bir takvim olarak görebileceğiniz bu belgede diş çıkması, diş bakımı, ağız hijyeni ve diş sağlığına uygun beslenme gibi konularda önemli bilgiler ve çocuğunuzda diş çürümesini nasıl önleyebileceğiniz gibi konularda tavsiyeler bulacaksınız.

Eğer çocuğunuzun diş gelişimi ile ilgili özel bir durumu varsa bu karnede verilen tavsiyelerin çocuğunuzun durumuna uygun değerlendirilmesi gerekir. O yüzden mutlaka çocuk veya diş doktorunuza başvurun.

Çocuğunuzu kontrollerine düzenli olarak getirin ve her diş doktoru ziyaretinize çocuk diş karnesini getirmeyi unutmayın. Muayene bulguları diş karnesine düzenli olarak işlenir. Bu sayede çocuğunuzun diş sağlığının korunmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

Çocuğunuza ömür boyu sağlıklı dişler dileriz!

Diş doktorunuz

BLZK'nın hastalar için hazırlanmış internet sayfasından ağız sağlığı hakkında daha fazla bilgi edinebilirsiniz.

www.zahn.de





Soyisim, isim (Name, Vorname)

Doğum tarihi (Geburtstag)

Cadde ve ev numarası (Straße)

Posta kodu, şehir (PLZ, Ort)

Güzel ve sağlıklı dişler dileği ile:

Muayenehane mührü (Praxisstempel)

Hamile annenin sağlık kontrolü

Hamilelik başlangıcı

Henüz hamilelikte çocuğunuzun ağız sağlığının ilk yapı taşları oluşmaya başlar.

Ağız sağlığınıza Őimdi her zamankinden daha fazla dikkat etmeniz gerekir. Çünkü sizin ağzınızdaki çürük bakterileri ileride çocuğunuza taşınır.

Dikkat etmeniz gerekenler:

- Düzenli ve düzgün bir şekilde dişlerinizi fırçalayın.
- Profesyonel diş temizliği için diş doktoruna gidin.
- Çürük ve diş eti rahatsızlıklarınızı tedavi ettirin.
- Dengeli ve diş sağlığına uygun beslenin.



Hamile annenin sağlık kontrolü (Unters. werdende Mutter)

Teşhis (Befund)

- Sağlıklı (gesund)
- Çürük başlangıcı (beg. Karies)
- Aktif çürük (aktive Karies)
- Tedavi görmemiş çürük (unbehandelte Karies)
- Diş kiri (Beläge auf den Zähnen)
- Diş taşı (Zahnstein/Konkremete)
- Diş eti kanaması (Zahnfleischbluten)
- Diş eti iltihabı (Zahnfleischentzündung)

Çürük riski (Kariesrisiko)

- Tatlı ve asitli içecekler (süße und saure Getränke)
- Tatlı ara atıştırmalıklar (süße Zwischenmahlzeiten)
- Yetersiz diş fırçalama (mangelndes Putzen)
- Çürük başlangıcı (beginnende Karies)

Çürüğü önlemeye yönelik tavsiyeler

(Empfehlungen zur Vorbeugung gegen Karies)

- Ağız hijyeni alıştırmaları (Mundhygienetraining)
- Profesyonel diş temizliği (Professionelle Zahnreinigung)
- Çürük tedavisi (Kariesbehandlung)
- Diş eti tedavisi (Zahnfleischbehandlung)
- Haftada bir kez florürlü jel kullanımı (Fluoridgelee 1 x wöchentlich)
- Diş sağlığına uygun beslenme (zahngesunde Ernährung)

Hamile annenin sağlık kontrolü

Hamileliğin sonu

Bebeğinizin doğumuna sadece birkaç hafta kaldı.

Bebeklerin doğuştan emme refleksi olur. Bebeğinizi ister emzirin, isterse biberonla besleyin, emme refleksi çenesini, dudaklarını, dilini ve diğer baş ve boyun kaslarını güçlendirir. Biberonun ağzını lütfen genişletmeyin, bebeğiniz aynı emzirmede olduğu gibi emmeye çabalasın.

Emzik genellikle bebekleri sakınleştirir. Eğer siz de bebeğiniz için emzik kullanacaksanız şunlara dikkat edin:

Emziğin büyüklüğu ve şekli

Emzik damak şekline uygun formda olmalı, yuvarlak ve büyük olmamalıdır. Yoksa çene ve kesici dişlere baskı büyük olur. Bu da dişlerin yanlış biçimlenmesine yol açabilir.



Emzikler değişik büyüklükte olur. Bebeğinizin yaşına uygun emzik seşin.

Emziğin temizliği

Emzik günde en az bir kez mikroplardan temizlenmelidir. Emzik ve biberon başlığını kaynayan suda, bulaşık makinasında (70 derecelik programda) veya bu iş için özel buharlı temizleme makinasında (Vaporisator) temizleyebilirsiniz. Buharlı makinaların da özel dezenfeksiyon programları bulunur.

Siz ve bebeğiniz için herşeyin en iyisini diliyoruz!



Hamile annenin sağlık kontrolü (Unters. werdende Mutter)

Teşhis (Befund)

- Sağlıklı (gesund)
- Çürük başlangıcı (beg. Karies)
- Aktif çürük (aktive Karies)
- Tedavi görmemiş çürük (unbehandelte Karies)
- Diş kiri (Beläge auf den Zähnen)
- Diş taşı (Zahnstein/Konkreme)
- Diş eti kanaması (Zahnfleischbluten)
- Diş eti iltihabı (Zahnfleischentzündung)

Çürük riski (Kariesrisiko)

- Tatlı ve asitli içecekler (süße und saure Getränke)
- Tatlı ara atıştırmalıklar (süße Zwischenmahlzeiten)
- Yetersiz diş fırçalama (mangelndes Putzen)
- Çürük başlangıcı (beginnende Karies)

Çürüğü önlemeye yönelik tavsiyeler

(Empfehlungen zur Vorbeugung gegen Karies)

- Ağız hijyeni alıştırmaları (Mundhygienetraining)
- Profesyonel diş temizliği (Professionelle Zahnreinigung)
- Çürük tedavisi (Kariesbehandlung)
- Diş eti tedavisi (Zahnfleischbehandlung)
- Haftada bir kez florürlü jel kullanımı (Fluoridgelee 1 x wöchentlich)
- Diş sağlığına uygun beslenme (zahngesunde Ernährung)



Çocuklarda erken teşhis kontrolü

Yaklaşık 4. ay ile 1 yaş arasında ilk süt dişleri çıkmaya başlar*. İlk dişlerle beraber çocuğunuzun dişlerini çürükten koruma göreviniz başlar. İlk dişten itibaren çocuğunuzun dişini fırçalamaya başlayın.

Bu aynı zamanda diş doktoruna ilk önleyici muayene için gitme zamanıdır.



Dişleri kahvaltıdan sonra su ile, yatmadan önce de çok küçük bir miktar florürlü çocuk macunu ile fırçalayın**.

Katı mamaya geçtikten sonra çocuğunuzu emzirmeye ya da biberonla süt vermeye devam ediyor olsanız bile mutlaka yanı sıra çocuğunuza su içirin.



Çocuğunuzu 6. aydan 12. aya kadar bardaktan su içmeye alıştırebilirsiniz.

Dişlerini fırçaladıktan sonra çocuğunuza yalnızca su verin.

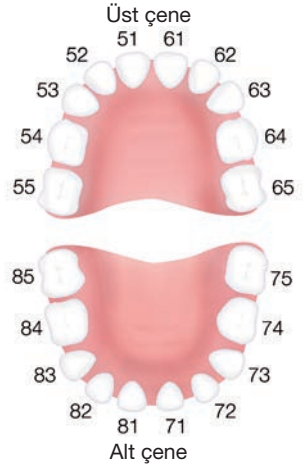
* Dişlerin çıkma yaşı burada verilen bilgilerden farklılık gösterirse diş doktorunuza başvurun.

** Bkz. Sayfa 31 "Diş çürüğünü önlemede florit"

Süt dişleri (Milchgebiss)

Tarih (Datum):

C: Çürük (Karies)
E: Yeri doldurulmuş (ersetzt)
F: Eksik (fehlend)
T: Travma (Trauma)
Z: Derin ürük (zerstört)



Beslenme şekli (Nahrungsaufnahme)

- Emzirme (Stillen) Biberon (Saugerflasche) Kaşık (mama) (Löffel/Brei)

Florit kullanma durumu (Fluoridanamnese)

- D vitamini ve florit tabletleri (Vitamin D und Fluorid-Gabe)
 Florürlü ocuk diş macunu (fluoridhaltige Kinderzahnpaste)

Çürük riski (Kariesrisiko)

- Tatlı içecekler (süße Getränke)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)
 Yetersiz diş bakımı (mangelnde Zahnpflege)

ürüğü önlemeye yönelik tavsiyeler

(Empfehlungen zur Vorbeugung gegen Karies)

- Sabah ve akşam diş fırçalama (Zähneputzen morgens und abends)
 Su içme (Wasser trinken)
 Florit miktarını ayarlama* (Fluoridmenge anpassen)

* Bkz. Sayfa 31 "Diş ürüğünü önlemede florit"

Çocuklarda erken teşhis kontrolü

Çocuğunuzun diş sağlığında beslenmenin ayrı bir yeri vardır.

Çocuğunuza ev yemeklerine geçerken atıştırması için taze meyve ve sebze de verin. Bu sayede çocuğunuz çiğneme alıştırmaları yapar.

Emme başlığı bulunan şişeler ile verilen tatlı içecekler dişlerle uzun süre temasta bulunduğundan çocuğunuzun dişlerinin en büyük düşmanıdır.

Su ile karıştırılmış olsa dahi meyve suları dişlere zarar veren meyve şekerinin yanısıra asit de içerirler ki bu meyve asitleri normalde çok dayanıklı olan diş minelerine zarar verir.

Dikkat etmeniz gerekenler:

- Tatlı veya asitli içecekler bulunan emme başlıklı şişeleri sürekli emme amacıyla vermeyin.
- Biberonu sadece yolculuklarda kullanın.
- En geç 1 yaşından itibaren sadece bardak ile içecek verin.
- Sadece gazsız mineral su, çeşme suyu ya da tadlandırılmamış çay verin.

Baştan itibaren su içmeye alışan çocuklar daha sonra da su içerler. Bu da çürük riskini azaltır.



Çocuklar yeni yürümeye başladıklarında diş kazaları riski de artar. Çocuğunuz düştüğünde dişi kırılır veya çıkarsa hemen bir diş doktoruna gidin.



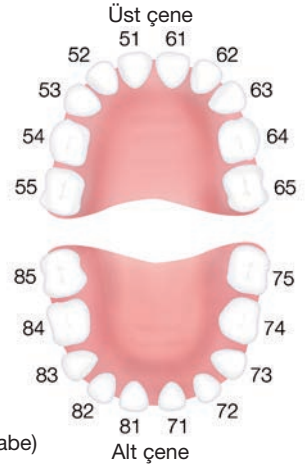
Süt dişleri (Milchgebiss)

Tarih (Datum):

Diş bakımı (Zahnpflege)

- Evet (ja) Hayır (nein)

C: Çürük (Karies)
E: Yeri doldurulmuş (ersetzt)
F: Eksik (fehlend)
T: Travma (Trauma)
Z: Derin çürük (zerstört)



Florit kullanma durumu (Fluoridanamnese)

- D vitamini ve florit tabletleri (Vitamin D und Fluorid-Gabe)
 Florürlü çocuk diş macunu (fluoridhaltige Kinderzahnpaste)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)

Teşhis (Befund)

- Sağlıklı (gesund)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies)
 Aktif çürük (aktive Karies)
 Tedavi edilmiş (behandelt)
 Diş kiri (Beläge auf den Zähnen)
 Diş eti iltihabı (Zahnfleischartzündung)
 Diş kazası (Zahnunfall)
Emme alışkanlıkları (Lutschgewohnheiten):
 Baş parmak (Daumen) Emzik (Schnuller)

Çürük riski (Kariesrisiko)

- Diş kiri (Zahnbeläge)
 Yetersiz diş temizliği (mangelndes Putzen)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)
 Tatlı ve asitli içecekler (süße und saure Getränke)
 Emme başlıklı şişelerden içecek içme (Getränke aus Saugerflaschen)
 Tatlı atıştırma (süße Zwischenmahlz.) (ör. yumuşak, yapışkan çocuk ürünleri)

Çürüğü önlemeye yönelik tavsiyeler (Empfehlungen zur Vorbeugung gegen Karies)

- Florürlü çocuk diş macunu (Kinderzahnpaste mit Fluorid)
 Günde iki kez anne-babanın çocuğun dişlerini tekrardan fırçalaması (2x tägl. Nachputzen durch d. Eltern)
 Kontrol terminleri (Kontrolltermin vereinbaren)
 Kreş ve yuvalarda diş fırçalama (Zähneputzen in Betreuungseinrichtung)
 Diş sağlığına uygun beslenme (zahnges. Ernährung)
 Biberonu bırakma (Flasche abgewöhnen)

Çocuklarda erken teşhis kontrolü

2 yaşında çocuğun hemen hemen bütün süt dişleri çıkmış olur. Önleyici muayene sırasında diş doktoru çocuğunuzun dişlerinin normal bir şekilde çıkıp çıkmadığını ve dişlerde çürük başlangıcı olup olmadığını kontrol eder.

Her altı ayda bir çocuğunuzun dişlerini kontrol ettirin. Bu sayede çocuğunuz için diş doktoruna gitmek normal bir ziyaret haline gelir.



Süt dişleri tamamlandıktan sonra her gün kahvaltıdan sonra ve yatmadan önce olmak üzere günde iki kere çocuğunuzun dişlerini florürlü diş macunu* ile fırçalayın.



Çocuğunuzun eline diş fırçasını vererek oyun şeklinde dişini fırçalamasına izin verin. Siz de dişinizi beraberce fırçalayarak çocuğunuza örnek olun. Çocuğunuz sizin diş fırçalamanızı taklit edecektir.



Çocuğunuzun yaşına uygun diş fırçasını kullanın. Çocuğunuz bitirdikten sonra siz de mutlaka bir kez çocuğunuzun dişini fırçalayarak dişlerin tam olarak temizlenmesini sağlayın.

* Bkz. Sayfa 31 "Diş çürüğünü önlemede florit"

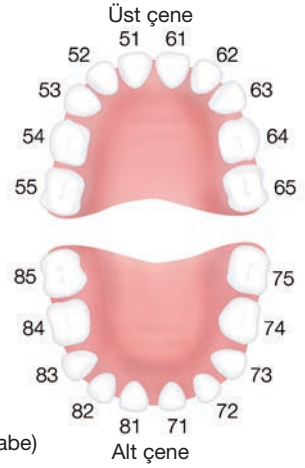
Süt dişleri (Milchgebiss)

Tarih (Datum):

Diş bakımı (Zahnpflege)

- Evet (ja) Hayır (nein)

C: Çürük (Karies)
E: Yeri doldurulmuş (ersetzt)
F: Eksik (fehlend)
T: Travma (Trauma)
Z: Derin çürük (zerstört)



Florit kullanma durumu (Fluoridanamnese)

- D vitamini ve florit tabletleri (Vitamin D und Fluorid-Gabe)
 Florürlü çocuk diş macunu (fluoridhaltige Kinderzahnpaste)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)

Teşhis (Befund)

- Sağlıklı (gesund)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies)
 Aktif çürük (aktive Karies)
 Tedavi edilmiş (behandelt)
 Diş kiri (Beläge auf den Zähnen)
 Diş eti iltihabı (Zahnfleischentzündung)
 Diş kazası (Zahnunfall)
Emme alışkanlıkları (Lutschgewohnheiten):
 Baş parmak (Daumen) Emzik (Schnuller)

Çürük riski (Kariesrisiko)

- Diş kiri (Zahnbeläge)
 Yetersiz diş temizliği (mangelndes Putzen)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)
 Tatlı ve asitli içecekler (süße und saure Getränke)
 Emme başlıklı şişelerden içecek içme (Getränke aus Saugerflaschen)
 Tatlı atıştırma (süße Zwischenmahlz.) (ör. yumuşak, yapışkan çocuk ürünleri)

Çürüğü önlemeye yönelik tavsiyeler (Empfehlungen zur Vorbeugung gegen Karies)

- Florürlü çocuk diş macunu (Kinderzahnpaste mit Fluorid)
 Günde iki kez anne-babanın çocuğun dişlerini tekrardan fırçalaması (2x tägl. Nachputzen durch d. Eltern)
 Kontrol terminleri (Kontrolltermin vereinbaren)
 Kreş ve yuvalarda diş fırçalama (Zähneputzen in Betreuungseinrichtung)
 Diş sağlığına uygun beslenme (zahnges. Ernährung)
 Biberonu bırakma (Flasche abgewöhnen)

Çocuklarda erken teşhis kontrolü

Süt dişleri tamamlandığında 20 tanedir. Kesici, köpek ve azı dişlerinden oluşur.

Dişler gıdaların kesilmesi ve parçalanması görevini üstlenirler. Ayrıca konuşmada da rol oynarlar. Süt dişleri daha sonra gelecek kalıcı dişler için yer ayırırlar.

Bu yaşta emme refleksi gerilemeye başlar. O yüzden dişlerin ve damağın şekillenmesinde olabilecek bozuklukları önlemek amacıyla çocuğunuzu emzikten uzaklaştırmaya çalışın.

En geç 3 yaşında çocuğunuz emziği bırakmalıdır.

Emziği adım adım bırakma:

- Küçük çocuklara emziği sadece yatarken verin.
- Kreş veya yuvada emziği çocuğunuzun dolabına koyun, oyun odasına götürmemesini sağlayın.
- Çocuğunuza küçük bir hikaye uydurun. Mesela emziğini gece kapının önüne koyduğu zaman emzik perisinin gelip emziği alarak yerine küçük bir hediye koyacağını anlatarak emziği tamamen kaldırmaya çalışın.



Çocuğunuzun dişini çocuğunuzdan sonra bir kez de sizin florürlü diş macunu ile fırçalamaya devam etmeniz gerekiyor.

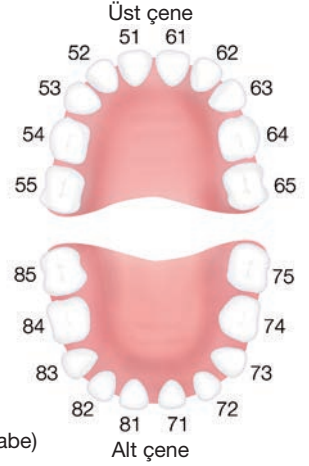
Süt dişleri (Milchgebiss)

Tarih (Datum):

Diş bakımı (Zahnpflege)

- Evet (ja) Hayır (nein)

C: Çürük (Karies)
E: Yeri doldurulmuş (ersetzt)
F: Eksik (fehlend)
T: Travma (Trauma)
Z: Derin çürük (zerstört)



Florit kullanma durumu (Fluoridanamnese)

- D vitamini ve florit tabletleri (Vitamin D und Fluorid-Gabe)
 Florürlü çocuk diş macunu (fluoridhaltige Kinderzahnpaste)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)

Teşhis (Befund)

- Sağlıklı (gesund)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies)
 Aktif çürük (aktive Karies)
 Tedavi edilmiş (behandelt)
 Diş kiri (Beläge auf den Zähnen)
 Diş eti iltihabı (Zahnfleischantzündung)
 Diş kazası (Zahnunfall)
Emme alışkanlıkları (Lutschgewohnheiten):
 Baş parmak (Daumen) Emzik (Schnuller)

Çürük riski (Kariesrisiko)

- Diş kiri (Zahnbeläge)
 Yetersiz diş temizliği (mangelndes Putzen)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)
 Tatlı ve asitli içecekler (süße und saure Getränke)
 Emme başlıklı şişelerden içecek içme (Getränke aus Saugerflaschen)
 Tatlı atıştırma (süße Zwischenmahlz.) (ör. yumuşak, yapışkan çocuk ürünleri)

Çürüğü önlemeye yönelik tavsiyeler (Empfehlungen zur Vorbeugung gegen Karies)

- Florürlü çocuk diş macunu (Kinderzahnpaste mit Fluorid)
 Günde iki kez anne-babanın çocuğun dişlerini tekrardan fırçalaması (2x tägl. Nachputzen durch d. Eltern)
 Kontrol terminleri (Kontrolltermin vereinbaren)
 Kreş ve yuvalarda diş fırçalama (Zähneputzen in Betreuungseinrichtung)
 Diş sağlığına uygun beslenme (zahnges. Ernährung)
 Biberonu bırakma (Flasche abgewöhnen)

Çocuklarda erken teşhis kontrolü

Çocuklar rituelleri sevdikleri için diş fırçalamayı da sabah kalkıldığında ve yatmadan önce yapılan düzenli bir alışkanlık haline getirmek iyi olur.

Sabah dişler kahvaltıdan önce de fırçalanabilir. Ama akşam mutlaka akşam yemeğinden sonra çok güzel bir şekilde temizlenmelidir.



Çocuğunuz dişini fırçaladıktan sonra sadece su içsin, başka birşey yiyip içmesin.



Dişlerin bakımı çocuğunuzun yaşına ve yeteneğine uygun yapılmalıdır. 3 yaşında bir çocuk sadece fırçayı dişlerinin üzerinde gelişigüzel gezdirebilir. Fakat henüz düzgün bir şekilde dişlerini fırçalayamaz*.



Çocuğunuzdan sonra sizin de bir kez daha dişlerini florürlü bir diş macunu ile fırçalamaya devam etmeniz gerekiyor! Çiğneme kısımlarının yanı sıra dişlerin iç ve diş kısımlarını da temizleyin.



* Bkz. Sayfa 32 "KAI Fırçalama Tekniği"

Süt dişleri (Milchgebiss)

Tarih (Datum):

Diş bakımı (Zahnpflege)

- Evet (ja) Hayır (nein)

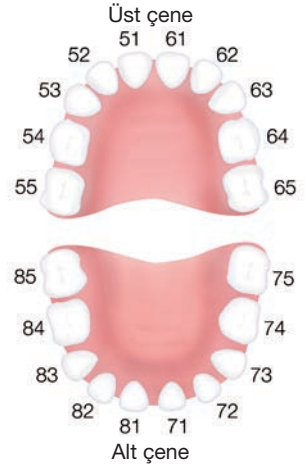
Florit kullanma durumu (Fluoridanamnese)

- Florürlü çocuk diş macunu (fluoridhaltige Kinderzahnpaste)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)

Teşhis (Befund)

- Sağlıklı (gesund)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies)
 Aktif çürük (aktive Karies)
 Tedavi edilmiş (behandelt)

C: Çürük (Karies)
E: Yeri doldurulmuş (ersetzt)
F: Eksik (fehlend)
T: Travma (Trauma)
Z: Derin çürük (zerstört)



- Diş kiri (Beläge auf den Zähnen)
 Diş eti iltihabı (Zahnfleischentzündung)
 Diş kazası (Zahnunfall)

Emme alışkanlıkları (Lutschgewohnheiten):
 Baş parmak (Daumen) Emzik (Schnuller)

Çürük riski (Kariesrisiko)

- Diş kiri (Zahnbeläge)
 Yetersiz diş temizliği (mangelndes Putzen)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)
 Tatlı ve asitli içecekler (süße und saure Getränke)
 Emme başlıklı şişelerden içecek içme (Getränke aus Saugerflaschen)
 Aralarda tatlı atıştırma (Süßigkeiten zwischendurch)

Çürüğü önlemeye yönelik tavsiyeler (Empfehlungen zur Vorbeugung gegen Karies)

- Florürlü çocuk diş macunu (Kinderzahnpaste mit Fluorid)
 Günde iki kez anne-babanın çocuğun dişlerini tekrardan fırçalaması (2 x tägl. Nachputzen durch d. Eltern)
 Kontrol terminleri (Kontrolltermin vereinbaren)
 Kreş ve yuvalarda diş fırçalama (Zähneputzen in Betreuungseinrichtung)
 Diş sağlığına uygun beslenme (zahnges. Ernährung)
 Su içme (Wasser trinken)

Çocuklarda erken teşhis kontrolü

Çocuğunuzun emzik veya parmak emmeden dolayı dişleri tam olarak üst üste gelmiyorsa çocuğunuz emmeyi bıraktıktan sonra çene tekrar eski formuna dönebilir. Dişlerin formundaki bu bozukluğu çocuğunuz ısırıldığında öndeki kesici dişlerin üst üste gelmemesinden tanırırsınız.

Eğer emzik bırakmakta geç kalınırsa çene kendiliğinden eski formuna dönemeyebilir ve çocuğunuzun diş teli tedavisi görmesi gerekir.

Çocuklar tatlı yiyecek ve içecekleri çok severler. Cips gibi tuzlu krakerler de şeker içerir. Eğer çocuğunuz sıklıkla tatlı yerse, şeker dişleri korumakla görevli olan diş minesine zarar verir. O yüzden öğün aralarında tatlı tüketiminden kaçının.

Eğer şekerli yiyecek ve içecekler sadece öğünlerde tüketilirse dişlere verdiği zarar o kadar büyük olmaz. Diş dostu tatlılar da bulunmaktadır. Bununla ilgili bilgilere www.zahnmaennchen.de internet adresinden ulaşabilirsiniz.

Tavsiye:

Çocuğunuzun yeterli mineral ve vitaminleri alarak dengeli ve diş sağlığına uygun beslenmesine dikkat edin. Kepekli gıdalar ile taze meyve ve sebzenin çiğnenmesi sırasında fazlaca tükürük oluşarak dişleri tatlı ve asitli gıdaların zararlı asitlerine karşı korur.



Çocuğunuzdan sonra sizin de hala bir kez daha dişlerinizi florürlü bir diş macunu ile fırçalamaya devam etmeniz gerekiyor!

Süt dişleri (Milchgebiss)

Tarih (Datum):

Diş bakımı (Zahnpflege)

- Evet (ja) Hayır (nein)

Florit kullanma durumu (Fluoridanamnese)

- Florürlü çocuk diş macunu (fluoridhaltige Kinderzahnpaste)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)

Teşhis (Befund)

- Sağlıklı (gesund) Diş kiri (Beläge auf den Zähnen)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies) Diş eti iltihabı (Zahnfleischentzündung)
 Aktif çürük (aktive Karies) Diş kazası (Zahnunfall)
 Tedavi edilmiş (behandelt) Emme alışkanlıkları (Lutschgewohnheiten):
 Baş parmak (Daumen) Emzik (Schnuller)

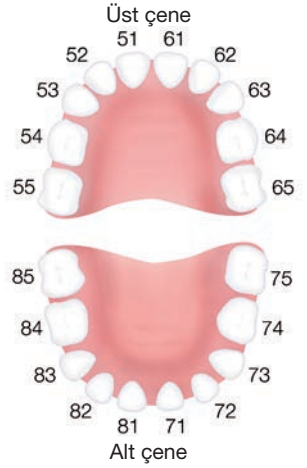
Çürük riski (Kariesrisiko)

- Diş kiri (Zahnbeläge) Tatlı ve asitli içecekler (süße und saure Getränke)
 Yetersiz diş temizliği (mangelndes Putzen) Emme başlıklı şişelerden içecek içme (Getränke aus Saugerflaschen)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies) Aralarda tatlı atıştırma (Süßigkeiten zwischendurch)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)

Çürüğü önlemeye yönelik tavsiyeler (Empfehlungen zur Vorbeugung gegen Karies)

- Florürlü çocuk diş macunu (Kinderzahnpaste mit Fluorid) Kreş ve yuvalarda diş fırçalama (Zähneputzen in Betreuungseinrichtung)
 Günde iki kez anne-babanın çocuğun dişlerini tekrardan fırçalaması (zahnges. Ernährung) Su içme (Wasser trinken)
 Kontrol terminleri (Kontrolltermin vereinbaren)

C: Çürük (Karies)
E: Yeri doldurulmuş (ersetzt)
F: Eksik (fehlend)
T: Travma (Trauma)
Z: Derin çürük (zerstört)



Çocuklarda erken teşhis kontrolü

Çocuğunuza KAI Tekniği'ne göre dişini fırçalamasını öğretin. Sırasıyla çığneme kısmı, dış kısımlar ve iç kısımlar fırçalanır*.



Çocuğunuza dişini fırçalamada yardım edin ve kendisinden sonra siz de bir kez tam olarak dişlerini temizleyin – hem akşam, hem de sabahları.

Artık bir çok kreş ve yuva diş sağlığına uygun beslenmeye önem vermekte, kahvaltı ve öğle yemeğinden sonra beraberce çocuklara dişlerini fırçalatmaktadır.

Bavyera Eyaleti'ndeki birçok kreş ve yuvada, Bavyera Eyaleti Diş Sağlığı Çalışma Grubu'na (Bayerische Landesarbeitsgemeinschaft Zahngesundheit e.V. – LAGZ) bağlı diş doktorları çocuklara alıştıkları ortamda dişlerini doğru bir şekilde fırçalamayı öğretmektedirler.



Çocuğunuzla ayrıca erken teşhis kontrolleri için diş doktoruna gitmeniz gerekir.

* Bkz. Sayfa 32 "KAI Fırçalama Tekniği"

Süt dişleri (Milchgebiss)

Tarih (Datum):

Diş bakımı (Zahnpflege)

- Evet (ja) Hayır (nein)

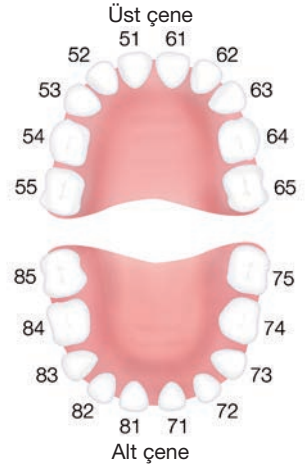
Florit kullanma durumu (Fluoridanamnese)

- Florürlü çocuk diş macunu (fluoridhaltige Kinderzahnpaste)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)

Teşhis (Befund)

- Sağlıklı (gesund)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies)
 Aktif çürük (aktive Karies)
 Tedavi edilmiş (behandelt)

C: Çürük (Karies)
E: Yeri doldurulmuş (ersetzt)
F: Eksik (fehlend)
T: Travma (Trauma)
Z: Derin çürük (zerstört)



- Diş kiri (Beläge auf den Zähnen)
 Diş eti iltihabı (Zahnfleischentzündung)
 Diş kazası (Zahnunfall)

Emme alışkanlıkları (Lutschgewohnheiten):

- Baş parmak (Daumen) Emzik (Schnuller)

Çürük riski (Kariesrisiko)

- Diş kiri (Zahnbeläge)
 Yetersiz diş temizliği (mangelndes Putzen)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)

- Tatlı ve asitli içecekler (süße und saure Getränke)
 Emme başlıklı şişelerden içecek içme (Getränke aus Saugerflaschen)
 Aralarda tatlı atıştırma (Süßigkeiten zwischendurch)

Çürüğü önlemeye yönelik tavsiyeler (Empfehlungen zur Vorbeugung gegen Karies)

- Florürlü çocuk diş macunu (Kinderzahnpaste mit Fluorid)
 Günde iki kez anne-babanın çocuğun dişlerini tekrardan fırçalaması (2 x tägl. Nachputzen durch d. Eltern)
 Kontrol terminleri (Kontrolltermin vereinbaren)
 Kreş ve yuvalarda diş fırçalama (Zähneputzen in Betreuungseinrichtung)
 Diş sağlığına uygun beslenme (zahnges. Ernährung)
 Su içme (Wasser trinken)

Çocuklarda erken teşhis kontrolü

Diş fırçalamada çocuğunuz itiraz etse dahi sabırlı ve kararlı davranın. Diş fırçalama zorunlu bir şeydir ve bu sayede çocuğunuza iyi bir şey yapmış olursunuz! Diş fırçalamayı bir özel zaman olarak görün. Hem sizin hem de çocuğunuzun zevk alması gerekir.

Süt dişleri olgunlaştıktan sonra değişimler gözlenir. Azı dişleri birbirine yaklaşarak diş aralıkları kapanır ve artık diş araları eskisi kadar güzel temizlenemez. Bu yaşlarda en çok bu bölgelerde çürük oluşumu gözlenir.

Artık günde bir kez, bu iş için en iyi zaman olan akşamları, dört azı dişinin araları diş ipi ile de temizlenmelidir.

Bu yaştaki bir çocuk henüz diş ipini tam olarak kullanamaz. Çocuğunuza yardım edin.

Bir başkasının ağızında diş ipi ile temizlik yapmak kolay değildir. Özel tutma yeri olan diş iplerini daha rahat kullanabilirsiniz.



Diş doktorunuzdan çocuğunuzun dişlerinin arasını nasıl temizleyebileceğinizi öğrenin. Muayenehanede siz de bunu yapmayı deneyin.

Süt dişleri (Milchgebiss)

Tarih (Datum):

Diş bakımı (Zahnpflege)

- Evet (ja) Hayır (nein)

Florit kullanma durumu (Fluoridanamnese)

- Florürlü çocuk diş macunu (fluoridhaltige Kinderzahnpaste)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)

Teşhis (Befund)

- Sağlıklı (gesund) Diş kiri (Beläge auf den Zähnen)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies) Diş eti iltihabı (Zahnfleischentzündung)
 Aktif çürük (aktive Karies) Diş kazası (Zahnunfall)
 Tedavi edilmiş (behandelt) Emme alışkanlıkları (Lutschgewohnheiten):
 Baş parmak (Daumen) Emzik (Schnuller)

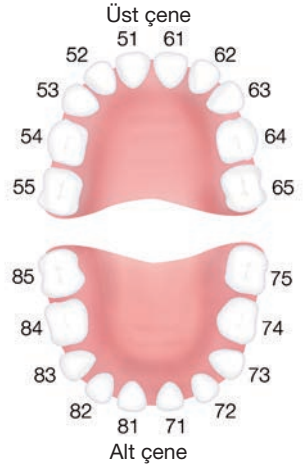
Çürük riski (Kariesrisiko)

- Diş kiri (Zahnbeläge) Tatlı ve asitli içecekler (süße und saure Getränke)
 Yetersiz diş temizliği (mangelndes Putzen) Emme başlıklı şişelerden içecek içme (Getränke aus Saugerflaschen)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies) Aralarda tatlı atıştırma (Süßigkeiten zwischendurch)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)

Çürüğü önlemeye yönelik tavsiyeler (Empfehlungen zur Vorbeugung gegen Karies)

- Florürlü çocuk diş macunu (Kinderzahnpaste mit Fluorid) Kreş ve yuvalarda diş fırçalama (Zähneputzen in Betreuungseinrichtung)
 Günde iki kez anne-babanın çocuğun dişlerini tekrardan fırçalaması (zahnges. Ernährung) Su içme (Wasser trinken)
 Kontrol terminleri (Kontrolltermin vereinbaren)

C: Çürük (Karies)
E: Yeri doldurulmuş (ersetzt)
F: Eksik (fehlend)
T: Travma (Trauma)
Z: Derin çürük (zerstört)



Çocuklarda erken teşhis kontrolü

Çocuğunuzun dişini fırçalararken diş aralarındaki değişikliklere dikkat edin.



Diş arasında sıklıkla yemek artıkları kalıyor veya dişin rengine değişiklikler farkediliyorsa bunlar diş çürüğünün işareti olabilir.

Bu tür değişimler gözlüyorsanız vakit kaybetmeden diş doktoruna gidin ve çocuğunuzun dişlerini kontrol ettirin.

Eğer çocuğunuzun dişlerinde tedavi edilmesi gereken bir çürük varsa doktor size ve çocuğunuza ne yapılması gerektiğini anlatır. Bu gibi durumlarda çoğunlukla dişe dolgu yapılır.

Eğer herhangi bir problem yoksa ya da çürük başlangıcı varsa doktor size önleyici tedbirler hakkında bilgi verir; mesela dişlerin yüzeyine koruyucu yoğun florit uygulaması gibi.

Süt dişleri (Milchgebiss)

Tarih (Datum):

Diş bakımı (Zahnpflege)

- Evet (ja) Hayır (nein)

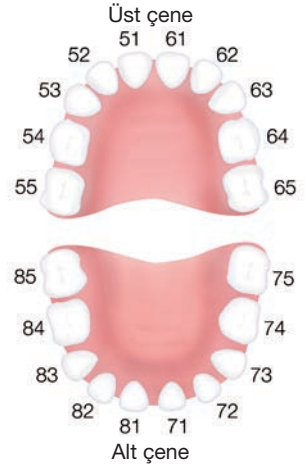
Florit kullanma durumu (Fluoridanamnese)

- Florürlü çocuk diş macunu (fluoridhaltige Kinderzahnpaste)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)

Teşhis (Befund)

- Sağlıklı (gesund)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies)
 Aktif çürük (aktive Karies)
 Tedavi edilmiş (behandelt)

C: Çürük (Karies)
E: Yeri doldurulmuş (ersetzt)
F: Eksik (fehlend)
T: Travma (Trauma)
Z: Derin çürük (zerstört)



- Diş kiri (Beläge auf den Zähnen)
 Diş eti iltihabı (Zahnfleischentzündung)
 Diş kazası (Zahnunfall)

Emme alışkanlıkları (Lutschgewohnheiten):

- Baş parmak (Daumen) Emzik (Schnuller)

Çürük riski (Kariesrisiko)

- Diş kiri (Zahnbeläge)
 Yetersiz diş temizliği (mangelndes Putzen)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)

- Tatlı ve asitli içecekler (süße und saure Getränke)
 Emme başlıklı şişelerden içecek içme (Getränke aus Saugerflaschen)
 Aralarda tatlı atıştırma (Süßigkeiten zwischendurch)

Çürüğü önlemeye yönelik tavsiyeler (Empfehlungen zur Vorbeugung gegen Karies)

- Florürlü çocuk diş macunu (Kinderzahnpaste mit Fluorid)
 Günde iki kez anne-babanın çocuğun dişlerini tekrardan fırçalaması (2 x tägl. Nachputzen durch d. Eltern)
 Kontrol terminleri (Kontrolltermin vereinbaren)
 Kreş ve yuvalarda diş fırçalama (Zähneputzen in Betreuungseinrichtung)
 Diş sağlığına uygun beslenme (zahnges. Ernährung)
 Su içme (Wasser trinken)

Çocuklarda erken teşhis kontrolü

Diş değişim başlangıcı

Bu yaşta kesici dişler sallanmaya ve dişler değişmeye başlayabilir. Artık altı ayda bir diş doktoru kontrolleri normaldir.

İlk düşen süt dişi özeldir. Çocuklar bu ilk tecrübeyi heyecanla beklerler ve düşen dişlerini özel bir diş kutusunda toplamayı çok severler.

Süt azı dişinin arkasında kalıcı azı dişleri çoğunlukla farkedilmeden çıkarlar. Bu dişler çürüğe özellikle yatkındır. Çünkü diş minesi henüz tam sertleşmemiştir ve diş fırçalarken bu dişlere ulaşılması zordur. Bu dişlerin temizliğine özel önem gösterin.

Bazı çocuklarda diş minesi oluşumunda problemler ortaya çıkabilir. Diş minesi tam oluşmayabilir veya tam sertleşmeyebilir. Bu problemler kendisini azı ve kesici dişlerde sarılık veya kahverengi lekeler halinde gösterebilir. Bu değişiklikleri zamanında farkederek dişleri korumak çok önemlidir. Düzenli diş doktoru kontrollerine mutlaka gidin.



Bu yaşta da çocuğunuzun dişlerini tekrardan sizin fırçalamanız gerekir. Özellikle yeni dişler ve sallanan süt dişlerinde bu daha da önemlidir. Diş doktorunuzdan size doğru fırçalama tekniğini göstermesini isteyin. Artık genç (Junior) veya yetişkin diş macunu kullanabilirsiniz*.

* Bkz. Sayfa 31 "Diş çürüğünü önlemede florit"

Diş değişimi dönemi (Wechselgebiss)

Tarih (Datum):

Diş bakımı (Zahnpflege)

- Evet (ja) Hayır (nein)

Florit kullanma durumu (Fluoridanamnese)

- Florürlü çocuk diş macunu (fluoridhaltige Kinderzahnpaste)
 Florit kullanılmaması (kein Fluorid)

Teşhis (Befund)

- Sağlıklı (gesund) Diş eti iltihabı (Zahnfleischentzündung)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies) Diş kazası (Zahnunfall)
 Aktif diş çürüğü (aktive Karies) 6 yaş azı dişi (Durchbruch 6-Jahresmolaren)
 Tedavi görmüş (behandelt) Diş ve çene anomalileri (Zahn-/Kieferfehlstellungen)
 Diş kiri (Beläge auf den Zähnen) Emme alışkanlığı (Lutschgewohnheiten):
 Baş parmak (Daumen) Emzik (Schnuller)

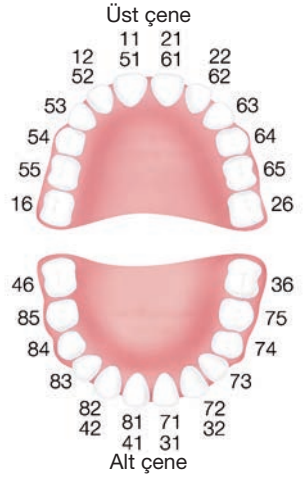
Çürük riski (Kariesrisiko)

- Diş kiri (Zahnbeläge) Florit kullanılmaması (kein Fluorid)
 Yetersiz diş temizliği (mangelndes Putzen) Tatlı ve asitli içecekler (süße und saure Getränke)
 Çürük başlangıcı (beg. Karies) Tatlı ara atıştırma (Süßigkeiten zwischendurch)

Diş çürüğünü önlemeye yönelik tavsiyeler (Empf. zur Vorbeugung gegen Karies)

- Florürlü çocuk diş macunu (Kinderzahnpaste mit Fluorid) Kreş ve yuvalarda diş fırçalama (Zähneputzen in Betreuungseinrichtung)
 Günde iki kez anne-babanın çocuğun dişlerini tekrardan fırçalaması (zahnges. Ernährung) Su içme (Wasser trinken)
 Kontrol terminleri (Kontrolltermin vereinbaren)

C: Çürük (Karies)
E: Yeri doldurulmuş (ersetzt)
F: Eksik (fehlend)
T: Travma (Trauma)
Z: Derin çürük (zerstört)



Çocuklarda erken teşhis kontrolü

Diş değişimi

6 yaşında çocuğunuz gittikçe dişlerini daha iyi fırçalamaya başlar. Artık çocuğunuzun yasal olarak yılda iki kez diş doktorunda özel bakım yaptırma (kişisel profilaksi) hakkı vardır. Bu bakım sırasında özellikle çocuğunuza dişini doğru bir şekilde fırçalaması öğretilir.

Dişlerin çürükten korunması için florit cilası uygulanabilir, kalıcı azı dişleri fissür örtücü ile kaplanabilir (Versiegelung). Fissür örtücü ile kaplama işleminde kalıcı azı dişlerinin çiğneme kısımlarındaki fissür denilen derin yarıklar kalıcı bir madde ile kaplanarak diş temizliğinde kolaylık sağlar.

Diş doktoru diş veya çene gelişiminde bozukluk tespit ederse diş teli tedavisi gerekebilir.

Okul çocukları için önemli:

- Ebeveynler çocuklarının dişlerini 8 yaşına kadar ikinci bir kez fırçalarlar.
- Ebeveynler çocuklarına diş ipi kullanmada 12 yaşına kadar yardım ederler ve diş temizliğinin iyi yapılıp yapılmadığını kontrol ederler.
- Ara atıştırmaları olarak kepekli gıdalar ile taze meyve ve sebzeler diş sağlığı için önemlidir.
- Ana içecek su olmalıdır. Mümkün olduğunca, özel emme ağızlığı bulunmayan şişeler tercih edilmelidir.
- Önlem olarak diş kazalarında nasıl davranmanız gerektiğini öğrenin. Diş kazasında hemen bir diş doktoruna gidin. Düşen veya kırılan dişi mutlaka bir diş kurtarma kutusunun (Zahnrettungsbox) veya dayanıklı sütün (H-Milch) içine koyarak diş doktoruna getirin!



Yaklaşan okul hayatında çocuğunuz için herşeyin en iyisini diliyoruz!

Diş değişimi dönemi (Wechselgebiss)

Tarih (Datum):

Diş bakımı (Zahnpflege)

- Evet (ja) Hayır (nein)

Florit kullanma durumu (Fluoridanamnese)

- Florürlü çocuk diş macunu
(fluoridhaltige Kinderzahnpaste)
- Florit kullanılmaması (kein Fluorid)

Teşhis (Befund)

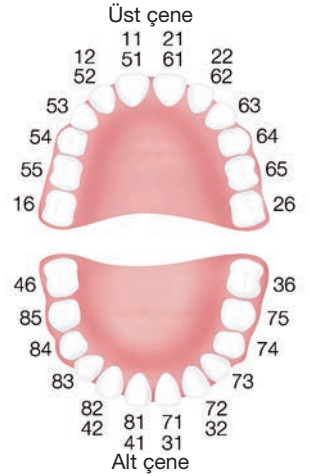
- Sağlıklı (gesund)
- Çürük başlangıcı (beg. Karies)
- Aktif diş çürüğü (aktive Karies)
- Tedavi görmüş (behandelt)
- Diş kiri (Beläge auf den Zähnen)
- Diş eti iltihabı (Zahnfleischentzündung)
- Diş kazası (Zahnunfall)
- 6 yaş azı dişi (Durchbruch 6-Jahresmolaren)
- Diş ve çene anomalileri
(Zahn-/Kieferfehlstellungen)
- Emme alışkanlığı (Lutschgewohnheiten):
- Baş parmak (Daumen) Emzik (Schnuller)

Çürük riski (Kariesrisiko)

- Diş kiri (Zahnbeläge)
- Yetersiz diş temizliği
(mangelndes Putzen)
- Çürük başlangıcı (beg. Karies)
- Florit kullanılmaması (kein Fluorid)
- Tatlı ve asitli içecekler
(süße und saure Getränke)
- Tatlı ara atıştırma kılıkları
(Süßigkeiten zwischendurch)

Diş çürüğünü önlemeye yönelik tavsiyeler (Empf. zur Vorbeugung gegen Karies)

- Florürlü çocuk diş macunu
(Kinderzahnpaste mit Fluorid)
- Günde iki kez anne-babanın
çocuğın dişlerini tekrardan
fırçalaması
(2 x tägl. Nachputzen durch d. Eltern)
- Kontrol terminleri (Kontrolltermin vereinbaren)
- Kreş ve yuvalarda diş fırçalama
(Zähneputzen in Betreuungseinrichtung)
- Diş sağlığına uygun beslenme
(zahnges. Ernährung)
- Su içme (Wasser trinken)



Süt dişlerinde çürük

Erken çocukluk döneminde çürükler

Sürekli emme başlıklı şişelerden içilen tatlı ve asitli içeceklerden dolayı özellikle üst kesici dişlerde çürüğe sık rastlanır.

Küçük çocuklarda diş çürüğü tedavisi sıklıkla ancak tam narkoz altında gerçekleştirilebilir. İçinde tatlı veya asitli içeceklerin bulunduğu şişeleri sürekli emmesini engelleyerek çocuğunuzun bu tecrübeyi yaşamasını önleyin.

Çiğneme kısımlarında ve diş aralarında çürük

Dişin çiğneme kısımlarındaki derin çatlaklar (fissürler) ile azı dişleri arasındaki dar aralıkların temizlenmesi özellikle güçtür. O yüzden buralarda hafif çürükler oluşur.

Tavsiye:

- Çocuğunuza başından itibaren ana içecek olarak sadece su verin ve bardaktan içirin. Yaşına göre çocuğunuzun günlük su ihtiyacı 400 ila 700 ml arasındadır.
- Dişleri günde iki kez floritli diş macunu ile fırçalayın.
- Dişlerdeki çatlak ve açıklıkları dolduracak, arındırılması zor yapışkan gıdalardan kaçının.
- Çocuğunuza diş aralarını diş ipi ile temizlemesinde yardımcı olun.
- Diş doktoru özel koruyucu önlemler uygulayabilir (mesela diş minesini güçlendirme veya fissürlerin örtülmesi gibi).



Diş çürüğünü önlemede florit

Florit diş minesini asitlere karşı koruyup sertleştirerek dişlerde çürük oluşumunu engeller. Florit uygulamaları ile diş çürüğünün oluşturduğu zararlar durdurulabilir.

Bu yüzden Alman Diş, Ağız ve Çene Sağlığı Birliği (Deutsche Gesellschaft für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde – DGZMK) dişlerin günde iki kez florürlü diş macunu ile fırçalanmasını önerir.

... ilk dişten itibaren

İlk dişlerden itibaren dişler günde bir kere çok az miktarda florit içeren (500 ppm F) çocuk diş macunu ile, bir kez de su ile fırçalanmalıdır.

... süt dişleri tamamlandıktan sonra

Yaklaşık 2,5 yaşında süt dişleri tamamlandıktan sonra günde iki kez yine çok az miktarda florit içeren (500 ppm F) diş macunu kullanın.

Çocuğunuz diş macununu yutarsa endişelenmeyin.

... kalıcı dişlerde

Kalıcı dişler çıkmaya başladıktan sonra günde iki kez florit miktarı daha yüksek olan genç (Junior) veya yetişkin diş macunu (>1000 ppm F) kullanın. Ek olarak haftada bir kez floritli jel kullanılabilir. Diş çürüğü riskinin yüksek olması durumunda diş doktoru dişlere florit içerikli kaplama uygulayabilir.

Çocuğunuza florit tablet verme konusunu en iyisi diş doktorunuzla konuşun. Çünkü bu tabletlerin kullanımı ile yüksek dozda florit alınabilir.

KAI Diş Fırçalama Tekniği

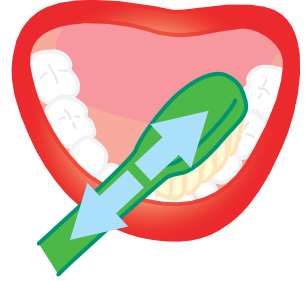
KAI diş fırçalama tekniği ile çocuklar dişlerini belli bir sistemle fırçalamayı öğrenirler.

K = Çiğneme kısımları (Kaufläche) → **A** = Dış kısımlar (Außenfläche) →

I = İç kısımlar (Innenfläche)

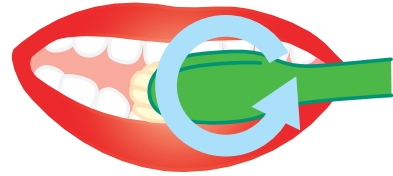
1. Aşama: Çiğneme kısımlarını ileri geri fırçalama

Gelişim seviyesine bağlı olarak çocuklar yaklaşık 3 yaşından itibaren bu tekniği yapabilmeye başlarlar. Öncelikle çocuk sadece bu ileri geri ovalama hareketini yapabilir.



2. Aşama: Dış kısımlar dairesel şekilde fırçalanır.

En geç 3,5 – 4 yaşında çocuk dişlerin dış kısımlarını da dairesel hareketler yaparak fırçalayabilir.



3. Aşama: İç kısımları yukarıdan aşağıya ve tersi yönde fırçalama

5 yaşında artık çocuk dişlerinin iç kısımlarını da aşağıdan yukarıya veya tersi yönde fırçalayabilecek duruma gelerek KAI tekniğine göre dişlerini tamamen fırçalayabilir.



Çocuk Kai tekniğine göre dişini fırçalayabiliyor olsa dahi ebeveynlerin ardından dişleri bir kez de kendilerinin fırçalaması gerekmektedir.

Çünkü ebeveynler bu tekniğe göre dişleri en iyi şekilde temizleyebilir.

Anne sağlık kontrolü (Unt. Mutter)	Termin	
Hamilelik başlangıcı (Beginn Schwangerschaft)		U-Z A
Hamilelik sonu (Ende Schwang.)		U-Z B
Çocuk sağlık kontrolü (Unt. Kind)	Termin	
6 - 9 ay		FU-Z 1a
15 - 18 ay		FU-Z 1b
2 yaş		FU-Z 2a
2,5 yaş		FU-Z 2b
3 yaş		FU-Z 3a
3,5 yaş		FU-Z 3b
4 yaş		FU-Z 4a
4,5 yaş		FU-Z 4b
5 yaş		FU-Z 5a
5,5 yaş		FU-Z 5b
6 yaş		FU-Z 6

U-Z = Hamile anne diş muayenesi

FU-Z = Çocuk erken teşhis diş muayenesi

Yayımcı

Bavyera Eyaleti Diş Hekimleri Odası – Bayerische Landes Zahnärztekammer (BLZK)
Fallstraße 34, 81369 München
www.blzk.de

Redaksiyon

Profilaksi, Yaşlı Diş Sağlığı ve Hasta Danışmanlığı Bölümü
(Referat Prophylaxe, Alterszahnmedizin und Patientenberatung)

Uzman Danışmanlar

Dr. Katharina Bücher, Münih Üniversitesi Diş ve Periodontoloji Fakültesi,
Çocuk ve Genç Diş Sağlığı Bölümü

Dr. Brigitte Hermann, Bavyera Eyaleti Diş Sağlığı Çalışma Grubu'na
(Bayerische Landesarbeitsgemeinschaft Zahngesundheit e.V. – LAGZ) Yönetim Kurulu Üyesi

Prof. Dr. Christoph Benz, Alman Diş Hekimleri Odası Başkan Yardımcısı ve Eyalet Diş
Hekimleri Odası Profilaksi, Yaşlı Diş Sağlığı ve Hasta Danışmanlığı Bölüm Yetkilisi

Dr. Ayla Yüksektepe-Toker, Münih

Tercüme

Dr. Nilgün Kimil, Ethno-Medizinisches Zentrum e.V., Hannover

Tasarım

Pokorny Design, Münih

Resim ve Grafik

Kapak resmi: Jakob Kärtner, 6 yaş

Diş şemaları (S. 9, 11, 13, 15, 17, 19, 21, 23, 25, 27, 29): BLZK

KAI-İllüstrasyon (S. 32): Pokorny Design, Münih

Baskı

Gotteswinter und Aumaier GmbH, Münih

©Copyright Bavyera Eyaleti Diş Tabipleri Odası

Bütün hakları saklıdır

Tamamının veya bir kısmının basım, kopyeleme, çoğaltılma veya dağıtımını ancak
Bavyera Eyaleti Diş Tabipleri Odası izniyle mümkündür.

Online sipariş ve faks sipariş formları: www.blzk.de/shop

